

# KELLEY KIDD

FRENCH TO ENGLISH TRANSLATOR

## CONTACT

+1.303.601.1245

[kelley@atlastranslations.org](mailto:kelley@atlastranslations.org)

[www.atlastranslations.org](http://www.atlastranslations.org)

## PROFILE

Translator (FR>EN) with a strong focus on tourism, marketing and business, in addition to an emphasis on food and wine translation and transcreation. Over fifteen years of experience in the financial services and technical industry. Highly practiced in client interaction and project management. Reliable resource for clients needing marketing, tourism and commercial trade communications that require French-English translation. Skilled at restyling, translating and proofreading multiple source texts. Bachelor's and Master's Degrees in French Language and Literature. Member, Wine Scholar Guild, ATA, CTA, PBK. Lived in Tours, France. Native English speaker, fluent in French.

## SKILLS

Bachelor's and Master's Degrees in French Language and Literature

Bi-lingual in English and French, with freelance and corporate translation experience

Vice President, Colorado Translators Association

Experience includes translation of technical documents, brochures, websites, playwrights, poetry, general business and historical documents

Extensive Microsoft Suite and SDL Trados experience

Lived in Tours, France, gaining extensive international experience and French fluency

Former Membership Director, Colorado Translators Association

## EXPERIENCE

### French to English Translator

Present

Master's level FR>EN translator specializing in literary translation, educational materials, travel and tourism, finance, brochures, historical documents, and patent claim LQC. Vice President, Colorado Translators Association, Member Wine Scholar Guild, ATA, CTA, Phi Beta Kappa Honor Society. Pursuing FWS (French Wine Scholar) certification. Editing, proofreading and localization services. Accurate, dependable and precise French to English translation services.

### Senior Technical Trainer, Visa Inc.

2013-2019

Assisted with EN-FR translation and proofreading for client product materials and web design

Collaborated with functional groups to update, develop and deliver key product learning content, including technical and end-user training documentation

Interpreted technical business requirement and service description documents to create user-friendly, relevant and engaging materials

Active Member, American Translators Association and Colorado Translators Association

Member, Wine Scholar Guild

Member, Phi Beta Kappa Honor Society since 1998

## EDUCATION

---

### MA French Language and Literature, University of Wyoming

1998-2000

Thesis: The Theme of Nature in Romantic French Literature

---

### BA French Language and Literature, University of Wyoming

1994-1998

Studied abroad in France, 1997  
Emphasis in Communications and Mass Media

### Training Specialist and Account Manager, Visa Inc.

2004-2013

Drafted/delivered daily business communications to 200+ employees

Drove initiatives to streamline processes, implement practical solutions to support clients' business needs

Managed Visa client relationships, including top-tier +300B client account

---

### Freelance Translator / Project Coordinator, Stanley Consultants

2001-2004

Simultaneous employment with Stanley Consultants and part-time freelance translator

Translated for clients including international footwear company industrial parts supplier

Membership Director, Colorado Translators Association